

Beschliesst der Rat der Deutschen Kulturgemeinschaft :

Artikel 1. Es werden neue provisorische Haushaltsmittel zu Lasten des Haushalt der kulturellen Angelegenheiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1982 zur Verfügung gestellt, und zwar :

- a) laufende Ausgaben : F 42 500 000
 b) Kapitalaufwendungen :
 — nicht aufgliederte Mittel : F 4 700 000
 — Ausgabeermächtigungen : F 35 100 000

Art. 2. Es werden neue provisorische Haushaltsmittel zu Lasten des Haushalts der Nationalen Erziehung — Mittel, deren Verwendungszweck vom Rat der deutschen Kulturgemeinschaft bestimmt wird — für das Haushaltsjahr 1982 in Höhe von 3 700 000 F für laufende Ausgaben zur Verfügung gestellt.

Art. 3. Die aufgrund dieses Erlasses mit Verordnungscharakter bereitgestellten Haushaltsmittel dürfen nicht für Ausgaben verwendet werden, die nicht vorher durch den Rat der deutschen Kulturgemeinschaft genehmigt worden sind.

Außerdem dürfen sie nur proportional zu der in dem Erlass mit Verordnungscharakter zur Festlegung des Haushaltplans der kulturellen Angelegenheiten der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1981 und in dem Erlaß zur Festlegung des Haushaltplans der Nationalen Erziehung für das Haushaltsjahr 1981 festgelegten Aufteilung verwendet werden.

Art. 4. Dieser Erlaß mit Verordnungscharakter tritt am 1. April 1982 in Kraft.

Eupen, den 29. März 1982.

M. Beckers,
Verwaltungsdirektor.

M. Betsch,
Präsident.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN EN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE

N. 82 — 625

15 MAART 1982. — Koninklijk besluit tot vaststelling bij de Belgische Naamloze Vennootschap tot Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) van de trappen van de hiërarchie met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen om de toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 bij de SABENA te regelen;

Overwegende dat de indeling van de betrekkingen bij de SABENA door classificatie van de functies geschiedt;

Overwegende dat is voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 13.010/I./P. van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 5 maart 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 zoals het gewijzigd werd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de vaststelling van de trappen van de hiërarchie bij hoogdringendheid dient te geschieden, ten einde zo snel mogelijk het taalevenwicht bij de SABENA te kunnen verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de toepassing bij de SABENA van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, worden de betrekkingen van het grondpersoneel en van het commercieel vliegend personeel, werkzaam in de centrale diensten van de SABENA, als volgt in trappen van de hiërarchie ingedeeld :

- 1e trap : de functies in rang 1 en 2;
 2e trap : de functies in rang 3 en 4;
 3e trap : de functies in rang 5;
 4e trap : de functies ingedeeld in klasse 1 tot 4;
 5e trap : de functies ingedeeld in klasse 5 tot 7;
 6e trap : de functies ingedeeld in klasse 8 tot 10;
 7e trap : de functies ingedeeld in klasse 11 tot 13;
 8e trap : de functies ingedeeld in klasse 14 en 15;
 9e trap : de functies ingedeeld in klasse 16 tot 18;
 10e trap : de functies ingedeeld in klasse 19 en 20.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

F. 82 — 625

15 MARS 1982. — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966; les degrés de la hiérarchie à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1978 fixant les mesures particulières en vue de régler l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, à la SABENA;

Considérant que la répartition des emplois à la SABENA se fait par classification des fonctions;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, deuxième alinéa, des lois précitées, sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 13.010/I./P. de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 5 mars 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que la détermination des degrés de la hiérarchie doit être effectuée d'urgence en vue de pouvoir réaliser aussitôt que possible l'équilibre linguistique à la SABENA;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. En vue de l'application à la SABENA de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois du personnel au sol et du personnel navigant commercial en activité dans les services centraux de la SABENA sont groupés, dans les degrés de la hiérarchie, comme suit :

- 1er degré : les fonctions des rangs 1 et 2;
 2e degré : les fonctions des rangs 3 et 4;
 3e degré : les fonctions du rang 5;
 4e degré : les fonctions reprises dans les classes 1 à 4;
 5e degré : les fonctions reprises dans les classes 5 à 7;
 6e degré : les fonctions reprises dans les classes 8 à 10;
 7e degré : les fonctions reprises dans les classes 11 à 13;
 8e degré : les fonctions reprises dans les classes 14 et 15;
 9e degré : les fonctions reprises dans les classes 16 à 18;
 10e degré : les fonctions reprises dans les classes 19 et 20.

Art. 2. § 1. De betrekkingen van piloot, navigator, boordwerktuigkundige en boordradiooperateur waarvan de titularissen in het bezit zijn van een vergunning voorgeschreven bij artikel 31 van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling van de luchtvaart, worden als volgt in een afzonderlijk stelsel van hiërarchische trappen ingedeeld :

1° Piloten :

- 2e trap : hoofdpijloten;
- 3e trap : gezagvoerders en eerste officieren.

2° Navigators, boordwerktuigkundigen en boordradiooperateurs :

- 3e trap : hoofdnavigators;
- 4e trap : hoofdboordwerktuigkundigen, navigators, boordwerktuigkundigen en boordradiooperateurs.

§ 2. Alleen de in § 1 bedoelde betrekkingen van piloot behorende tot de 3e trap van de hiërarchie en van navigator, boordwerktuigkundige en boordradiooperateur behorende tot de 4e trap van de hiërarchie vallen onder de toepassing van de maatregel die voor deze personeelscategorie is voorgeschreven bij artikel 10, § 2, 3e lid van het koninklijk besluit van 10 oktober 1978 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen om de toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, bij de SABENA te regelen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1982.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 maart 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 626

15 MAART 1982. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 1981, gesloten in het Paritair Comité voor het cementbedrijf, betreffende de onthinding van het « Sociaal Fonds van de cementagglomeratennijverheid » (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de beslissing van 1 oktober 1964 van het Nationaal Paritair Comité voor het cementbedrijf tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 11 januari 1965, gewijzigd bij de beslissing van 17 mei 1966 en bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 11 mei 1967, 14 mei 1968, 29 april 1970, 22 april 1971, 27 april 1972, 2 mei 1973, 12 juni 1974, 18 april 1975, 16 juni 1976, 16 mei 1977, 24 mei 1978 en 16 mei 1979, respectievelijk algemeen bindend verklaard bij de koninklijke besluiten van 7 oktober 1966, 30 juni 1967, 23 juli 1969, 10 juli 1970, 16 juni 1971, 3 juli 1972, 31 augustus 1973, 4 november 1974, 9 september 1975, 12 april 1977, 26 juli 1977, 30 oktober 1978 en 27 november 1979, inzonderheid op artikel 23 van de statuten;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het cementbedrijf;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

Art. 2. § 1. Les emplois de pilote, navigateur aérien, mécanicien navigant et opérateur radio navigant, dont les titulaires sont en possession d'une licence prévue à l'article 31 de l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne, sont groupés, dans un régime distinct de degrés de la hiérarchie, comme suit :

1° Pilotes :

- 2e degré : les chefs pilotes;
- 3e degré : les commandants de bord et premiers-officiers.

2° Navigateurs aériens, mécaniciens navigants et opérateurs radio navigants :

- 3e degré : les chefs navigateurs aériens;
- 4e degré : les chefs mécaniciens navigants, navigateurs aériens, les mécaniciens navigants et opérateurs radio navigants.

§ 2. Seuls les emplois de pilote appartenant au 3e degré de la hiérarchie et de navigateur aérien, mécanicien navigant et opérateur radio navigant appartenant au 4e degré de la hiérarchie visés au § 1, sont régis par la mesure prévue pour cette catégorie de personnel par l'article 10, § 2, 3e alinéa de l'arrêté royal du 10 octobre 1978 fixant les mesures particulières en vue de régler l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, à la SABENA.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1982.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mars 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 626

15 MARS 1982. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 mai 1981, conclue au sein de la Commission paritaire des industries du ciment, concernant la dissolution du « Fonds social de l'industrie des agglomérés de ciment » (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la décision du 1er octobre 1964 de la Commission paritaire nationale des industries du ciment, instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 11 janvier 1965, modifiée par la décision du 17 mai 1965, et par les conventions collectives de travail des 11 mai 1967, 14 mai 1968, 29 avril 1970, 22 avril 1971, 27 avril 1972, 2 mai 1973, 12 juin 1974, 18 avril 1975, 16 juin 1976, 16 mai 1977, 24 mai 1978 et 16 mai 1979, respectivement rendues obligatoires par les arrêtés royaux des 7 octobre 1966, 30 juin 1967, 23 juillet 1969, 10 juillet 1970, 16 juin 1971, 3 juillet 1972, 31 août 1973, 4 novembre 1974, 9 septembre 1975, 12 avril 1977, 26 juillet 1977, 30 octobre 1976 et 27 novembre 1979, notamment l'article 23 des statuts;

Vu la demande de la Commission paritaire des industries du ciment;

(1) Voir note à la page suivante.